

Breakdancing proposed for inclusion in Paris 2024 Olympics **霹雳舞被提议成为 2024 巴黎奥运会正式项目**

巴黎奥组委宣布，霹雳舞已被提议成为 2024 年巴黎奥林匹克运动会的正式项目之一。巴黎奥组委向国际奥委会共提议了四个新项目，其余三项为冲浪、攀岩和滑板。除了霹雳舞以外，其它三个项目将在 2020 年东京奥运会的赛场上首次亮相。

Breakdancing featured at the Youth Olympics in Buenos Aires last year. But the organisers of the Paris Games have now **nominated** it to be one of their chosen sports for 2024.

霹雳舞是去年布宜诺斯艾利斯青年奥林匹克运动会上的特别项目。但巴黎奥组委现已推荐它成为 2024 年的特选运动。

Surfing, skateboarding and sport climbing are also expected to feature alongside the more traditional summer **events**.

冲浪、滑板和运动攀岩都有望与更传统的项目一并出现在夏季奥运赛场上。

The International Olympic Committee are committed to **keeping** the Games **current** and believe they have to evolve to remain **relevant** to a younger generation.

国际奥委会致力于保持奥运会的时代性，让其紧跟当下，并认为要想贴近年轻一代，就必须与时俱进。

It's also part of a long tradition of more **eye-catching** competitions at the modern Games, which have included over time such things as the **horse long jump**, **solo synchronised swimming**, the 100m **freestyle** for Greek sailors and a swimming obstacle course.

这也是现代奥运会长期以来的一大传统，那就是举办更多吸引人眼球的赛事，迄今为止这类项目包括骑马跳远、单人花样游泳、希腊水手一百米自由泳以及游泳障碍赛。

1. 词汇表

breakdancing	霹雳舞
nominated	被提名，被推荐
surfing	冲浪
skateboarding	滑板
sport climbing	运动攀岩
events	比赛项目
keeping ... current	紧跟当下、与时俱进
relevant	贴近，息息相关的
eye-catching	吸引眼球的
horse long jump	骑马跳远
solo synchronised swimming	单人花样游泳
freestyle	自由泳

2. 阅读理解：请在读完上文后，回答下列问题。（答案见下页）

1. True or false? *Breakdancing will be included in the 2024 Paris Olympic Games.*

2. At which Olympic Games did breakdancing appear as an official event?

3. What do the International Olympic Committee believe they ought to do in order to remain relevant to younger people?

4. Which word in the text means 'to become an important part of something'?

3. 答案

1. True or false? *Breakdancing will be included in the 2024 Paris Olympic Games.*

False. It has been proposed, meaning recommended, for inclusion in the 2024 Paris Olympic Games.

2. At which Olympic Games did breakdancing appear as an official event?

Breakdancing appeared as an official event at the Youth Olympics in Buenos Aires last year.

3. What do the International Olympic Committee believe they ought to do in order to remain relevant to younger people?

The International Olympic Committee believe they have to evolve to remain relevant to the younger generation.

4. Which word in the text means 'to become an important part of something'?

Feature.